



NAMO BUDDHA BUDDHIST SOCIETY

No 14, 1st Floor, Lorong Jalan Tunku Abdul Rahman 8A1, 96000 Sibul, Sarawak, Malaysia.
E-mail: nbbcsibu@gmail.com Website: namobuddhamy.com
Tel-Fax: [6-084-220080](tel:6-084-220080)

快訊

*May the blessings of the triple gems
be upon you and your families for
this and many coming years.*

万象庆新春，合家种福田，
三宝齐护佑，马年迎吉祥。

Happy New Year!

新年快乐

3 Days Mahakala Puja

三天玛哈卡拉法会

Date/日期: 2016/1/31 – 2/2 (Sun to Tue)

Venue/地點: Namo Buddha Buddhist Society, Sibul

Dear Dharma Brothers & Sisters,

诸位护法大德

The Resident Master Ngawang will perform a three days Mahakala Puja. You are cordially invited to attend the Puja with families and friends either for the whole three days or just any part of it at your convenience.

本会启建玛哈卡拉法会，由住持嘎旺上师带领众善信同修三天。法会期间信众燃点光明灯供佛；祈求马年三宝加持，消灾免难，菩提上进，如意吉祥。届时请携同亲友随喜参加这三天的如意吉祥祈福法会，或拨冗出席一天或半日，同沾法喜，共浴佛恩。

Mahakala is a great Dharma Protector. He protects us from evil influence and helps us to overcome obstacles of all kinds. This puja gives thanks to this Dharma Protector for his protection in the years gone by and prays for his protection of the coming new year. In a few days before the turn of New Year we practice Mahakala will bring peace to the world in general and prosperity to this land of Malaysia in particular. All the misfortunes of war and famine will be pacified, and everyone will bask in the glory of happiness, especially, in our temporary undesirable problems, difficulties and obstacles will be pacified, and our vitality and merit will increase like the waxing moon. Our activities will be successful and fortune will be waiting for us.

玛哈卡喇是伟大的护法神。祂誓志保护一切佛陀的弟子，保护我们免受恶魔的影响和帮助我们消除各种灾障。是次法会目的就是为感谢护法玛哈卡喇在过往一年的护持及祈求来年的庇荫。若修持玛哈卡喇法本可以带来国土和平、避刀兵难、免灾病苦、人民安乐、事事如意。个人的不如意事、困难障碍，得以平息清静，在护法玛哈卡喇的庇佑下，大众福慧增上，常住乐因，平安吉祥。

Time Table for Mahakala Puja 玛哈卡喇法会时间表

| Date 日期 | Time 时间 | Venue 地点 |
|--|---------------------|---|
| 31/1 – 2/2/2016 (Sun to Tue) (星期日至星期二) | am 7:30 - 9:30 上午 | Namo Buddha Buddhist Society, Sibul 诗巫南无布达佛学会 |
| | am 10:00 - 11:30 上午 | |
| | pm 2:00 - 3:30 下午 | |
| | pm 4:00 - 6:00 下午 | |
| | pm 8:00 - 9:00 晚上 | |

2016

A SPECIAL PUJA of Celebration

on LUNAR NEW YEAR DAY

8:00 am (Monday) 8 Feb 2016 年 2 月 8 日 (星期一) 上午八时正

The Resident Master Ngawang will perform the following ritual activities and prayers for the prosperity and good luck of the participants and their families, the country and world peace: -

本會舉辦新春祈福法會，由住持嘎旺上師帶領眾善信祈求世界和平、人民安樂、風調雨順、信眾合家身體健康、消災免難、如意吉祥

- Chanting of the Eight Auspicious Prayers (Tashi Prayer : Auspicious prayers)
 - Light offering (for wisdom)
 - Sang Puja (for good luck and good fortune)
 - Hoist Lungta flags (to invoke the blessing for success in one's career and business)
 - New Year blessing (for long life and happiness)
 - Offering milk tea and saffron butter rice, (for harvest time all year round)
 - Receiving good-luck Red Packet from our Resident Master
- * 誦八聖吉祥祈願文 (祈求合家吉祥)
 - * 光明燈供養 (祈求智慧增長)
 - * 煙供法會 (祈求萬事勝意)
 - * 升天馬旗 (祈求百業興旺)
 - * 新年祈福 (祈求福祿壽喜)
 - * 獻供 - 吉祥飯及奶茶 (祈求五谷丰登)
 - * 住持上師送大福紅包與會信眾

For further details on sponsorship and participation of the **Mahakala Puja & or A SPECIAL PUJA of Celebration on LUNAR NEW YEAR DAY**, please kindly contact the Nammo Buddha Buddhist Society, Sibiu. Thank you.

有关法会和赞助本会详情，请随时联络我们。
谢谢！

Mr Liew Kwan Hua 0198876301
Mr. Teo Chong Howe 0128909682
Mdm Leong C.L. 0128885527

Mr. Ling Hang Hing 0172223422
Miss Wong 0168602835



以**供灯**因缘：
愿光明遍及之处得智慧长寿，
佛法兴盛，大愿成就。



以**放生**功德：
愿世界和平，远离疾苦，
平安幸福，吉祥如意。